

Torofi P

EN Install Instruction Guide	DE Einbauanleitung	HR Priručnik za instalaciju	ME Uputstvo za instalaciju	RO Ghid de instalare	SR Uputstvo o za instalaciju
AR بيكرتلا ليد	EL ΟδηγόςΕγκατάστασης	HU Felszerelési útmutató	MK Упатство за инсталирање	RU Инструкции по установке	TR Montaj Kılavuzu
BG Инструкции за монтаж	ES Guía de instalación	IS Uppsetningarleiðbeiningar	NL Installatiehandleiding	SV Installationsanvisning	UK Посібник з встановлення
BS Uputstvo za instalaciju	ET Paigaldusjuhend	IT Guida all'installazione	NO Monteringsanvisning	SL Navodila za namestitev	
CS Montážní příručka	FI Asennusohje	LT Sumontavimo vadovas	PL Instrukcja instalacji	SK Návod na inštaláciu	
DA Monteringsvejledning	FR Guide d'installation	LV Uzstādīšanas instrukcija	PT Guia de Instalação	SQ Udhëzues instalimi Udhezues instalimi	



WARNING

RISK OF ELECTRIC SHOCK



- Turn power off before inspection, installation or removal.

RISK OF FIRE

- Follow all IEC and local building codes
- Use only IEC approved wire for input/output connections. Wire size 18-16 AWG (0.75-1.5 mm²).



The LED luminaire must be connected to the mains supply according to its ratings on the product label.



The grounding and bonding of the overall system shall be done in accordance to local electric code of the country where the luminaire is installed.

IMPORTANT

- Do not operate luminaire with damaged parts.
- Luminaire may fall down if not installed properly.
- Wear work gloves to prevent dirt and oil from being transferred to the luminaire.
- For indoor use only.
- The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Installation and removal shall be performed by suitably trained personnel only.
- For further information check datasheet.



AR يمكن الاطلاع على التنبيهات ومعلومات الأمان في الصفحة الأخيرة من دليل التركيب. الرجاء قراءتها بعناية قبل الشروع في تركيب المنتج.

BG Предупрежденията за внимание и информацията за безопасност можете да видите на последната страница на инструкциите за монтаж. Моля прочетете ги внимателно преди да започнете да монтирате изделието.

BS Upozorenja i sigurnosne informacije nalaze se na posljednjoj stranici vodiča za instalaciju. Pročitajte ih pažljivo prije nego što započnete instalaciju proizvoda.

CS Upozornění a bezpečnostní pokyny naleznete na poslední stránce montážní příručky. Před zahájením montáže výrobku si je důkladně prostudujte.

DA OBS- og sikkerhedsinformation findes p sidste side i monteringsvejledningen. Sørg for at læse denne information inden montering af produktet.

DE Warnhinweise und Sicherheitsinformationen sind auf der letzten Seite der Einbauanleitung zu finden. Lesen Sie diese bitte vor dem Einbau sorgfältig durch.

EL Επισημάνσεις που απαιτούν προσοχή και πληροφορίες ασφαλείας μπορούν να βρεθούν στην τελευταία σελίδα των οδηγιών εγκατάστασης. Παρακαλούμε να τις διαβάσετε προσεκτικά πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του προϊόντος.

ES Las notas de precaución y la información de seguridad se encuentran en la última página del manual de instalación. Por favor, léalas cuidadosamente antes de instalar el producto.

ET Hoiatusteated ja ohutusteabe leiata paigaldusjuhise viimasel leheküljelt. Lugege need enne toote paigaldamist tähelepanelikult läbi.

FI Huomautukset ja turvallisuustiedot löytyvät asennusohjeen viimeiseltä sivulta. Lue ne huolellisesti ennen kuin aloitat tuotteen asentamisen.

FR Des mises en gardes ainsi que des informations relatives à la sécurité figurent à la dernière page du guide d'installation. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation du produit.

HR Upozorenja i sigurnosne informacije mogu se pronaći na posljednjoj stranici ovog vodiča za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte prije početka instalacije proizvoda.

HU A termék felszerelését előt, kérjük, olvassa el a figyelemztetésék és a biztonsági információkat, amelyek a felszerelési útmutató utolsó oldalán találhatóak.

IS Varúðarmerkingar og öryggisupplýsingar er að finna á lokasíðu leiðbeininganna um uppsetningu. Lesið þær vandlega áður en uppsetning vörunnar fer fram.

IT Le indicazioni di attenzione e le informazioni sulla sicurezza sono riportate nell'ultima pagina della guida di installazione. Leggerle attentamente prima di procedere all'installazione del prodotto.

LT Pranešimus apie įspėjimus ir saugumo informaciją rasite paskutiniame sumontavimo vadovo puslapyje. Kruopščiai juos perskaitykite prieš montuodami gaminį.

LV Uzmanības piezīmes un drošības informācija ir uz izstādīšanas norādījumu pēdējās lapas. Lūdzu, uzmanīgi izlasiet tās pirms sākat produkta uzstādīšanu.

ME Napomene o merama opreza i informacije o bezbednosti navedene su na poslednjoj strani uputstva za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte pre početka instalacije proizvoda.

MK Известувањата за внимание и безбедносните информации може да се најдат на последната страница од упатството за инсталација. Прочитajte ги внимателно пред да започнете со инсталација на производот.

NL Waarschuwingen en veiligheidsinformatie staan vermeld op de laatste paginav van de installatiehandleiding. Lees deze aandachtig door alvorens de productinstallatie te starten.

NO Advarsler og sikkerhetsinformasjon finner du på siste side av monteringsveiledningen. Les disse nøye før du starter monteringen av produktet.

PL Na ostatniej stronie instrukcji instalacji można znaleźć ostrzeżenia oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy się z nimi dokładnie zapoznać przed przystąpieniem do instalacji produktu.

PT As chamadas de atenção e as informações relativas à segurança encontram-se na última página do guia de instalação. Deve lê-las atentamente antes de iniciar a instalação do produto.

RO Avertismentele de precauție și informațiile de siguranță pot fi găsite pe ultima pagină a ghidului de instalare. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de a începe instalarea produsului.

RU Предупреждения и информация о безопасности даны на последней странице инструкций по монтажу. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с ними перед началом монтажа изделия.

SV Varningar och säkerhetsföreskrifter finns på sista sidan i installationsanvisningen. Läs informationen noggrant innan du påbörjar installationen.

SL Previdnostna opozorila in varnostne informacije so nazadnji strani vodnika za namestitev. Pred začetkom namestitve izdelka jih skrbno preberite.

SK Upozornenia a bezpečnostné informácie nájdete na poslednej strane návodu na inštaláciu. Pred spustením inštalácie produktu si ich pozorne prečítajte.

SQ Njoftimet e kujdesit dhe informacioni i sigurisë mund të gjenden në faqen e fundit të udhëzuesit të instalimit. Ju lutemi t'i lexoni ato me kujdes përpara se të nisni instalimin e produktit.

SR Napomene o merama opreza i informacije o bezbednosti navedene su na poslednjoj strani uputstva za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte pre početka instalacije proizvoda.

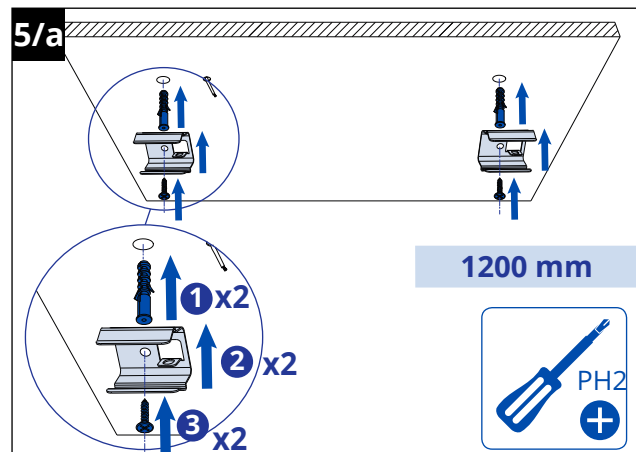
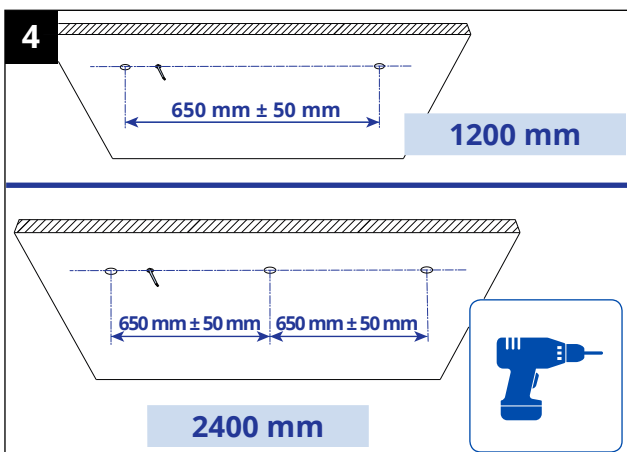
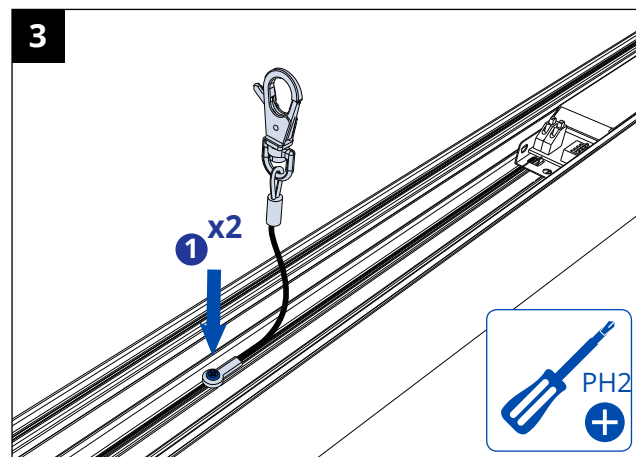
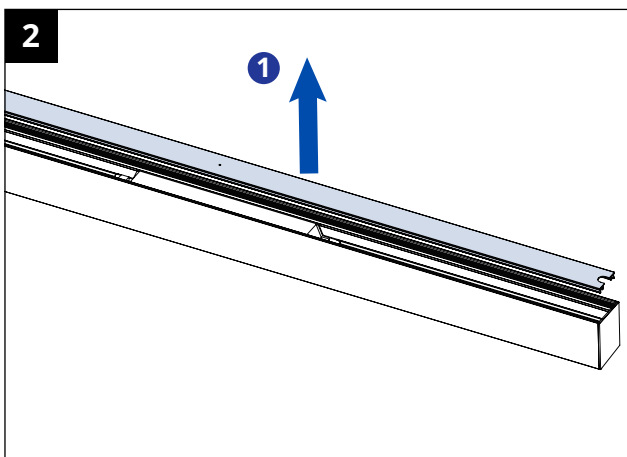
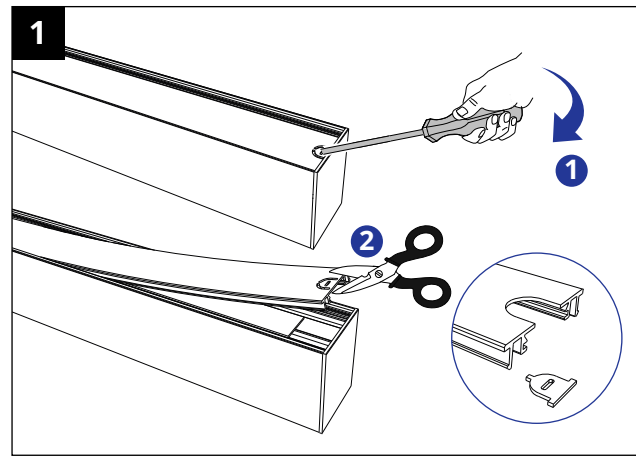
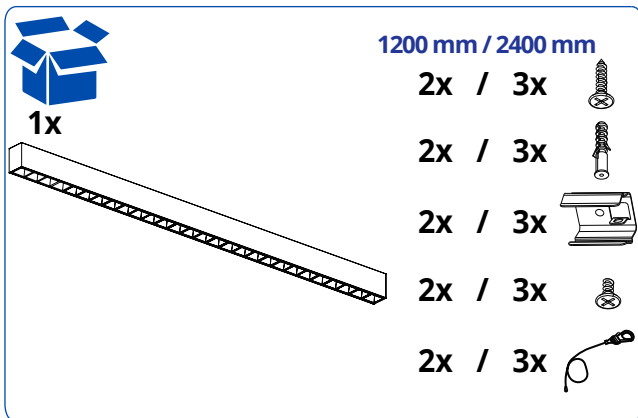
TR EEE Yönetmeliine Uygundur. Uyarı bildirimlerini ve güvenlik bilgilerini, kurulum kılavuzunun son sayfasında bulabilirsiniz. Lütfen ürünün kurulumuna başlamadan önce bunları dikkatlice okuyun.

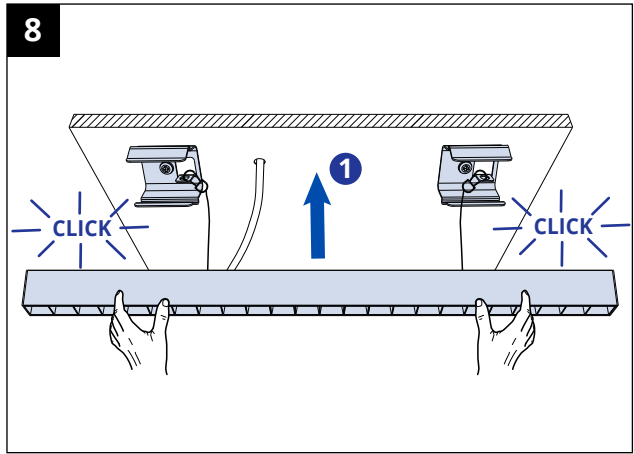
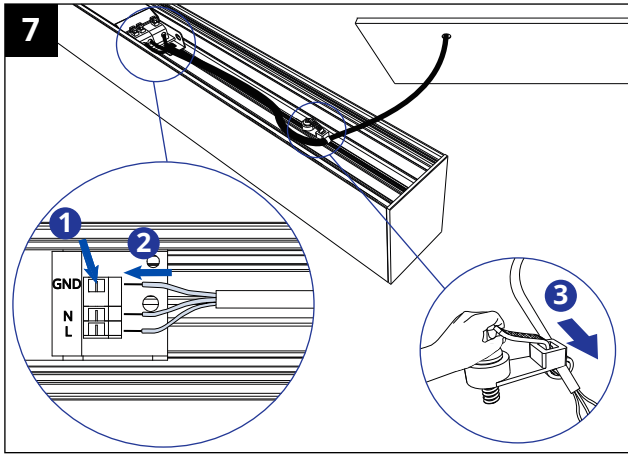
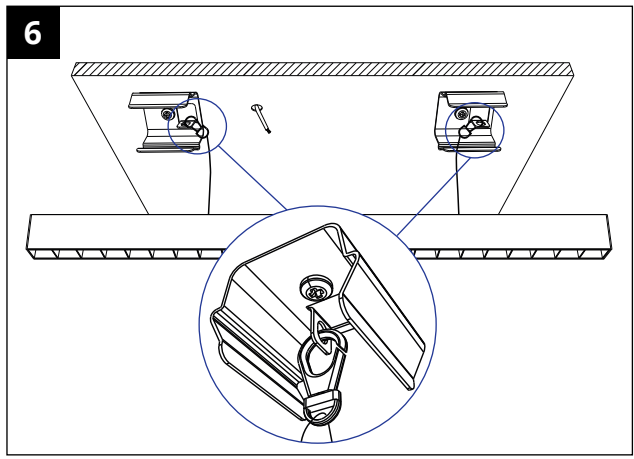
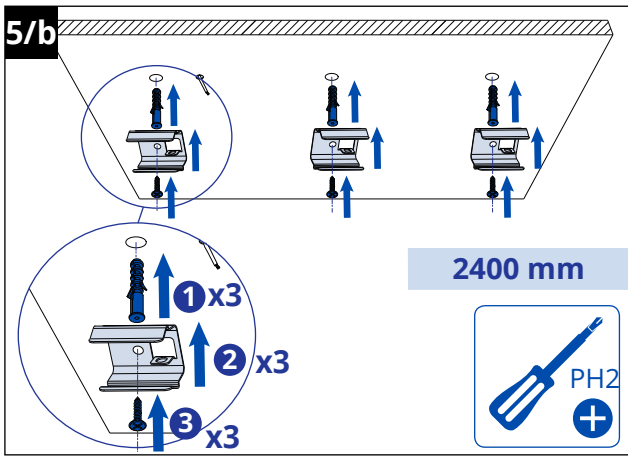
UK Попередження та інформація з безпеки можна знайти на останній сторінці посібника зі встановлення. Уважно ознайомтеся з цією інформацією перед тим, як встановлювати виріб.

Max. number of luminaires on circuit breaker:	B16	C10	C16
Torofi P 29W (Static)	29	24	39
Torofi P 29W (DALI)	31	26	42
Torofi P 45W (Static)	19	16	25
Torofi P 45W (DALI)	19	16	25
Torofi P 90W (Static)	9	8	11
Torofi P 90W (DALI)	9	8	11

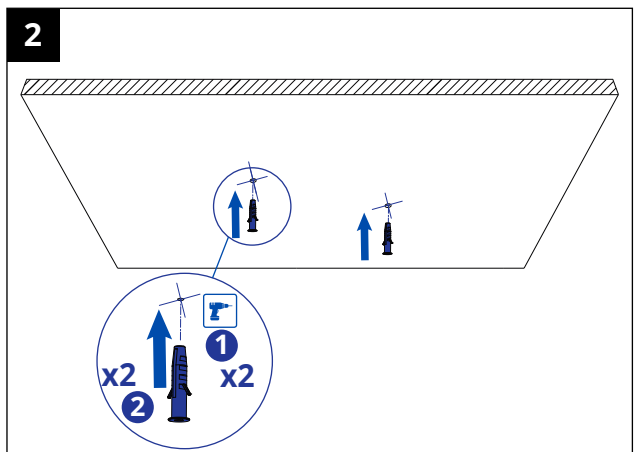
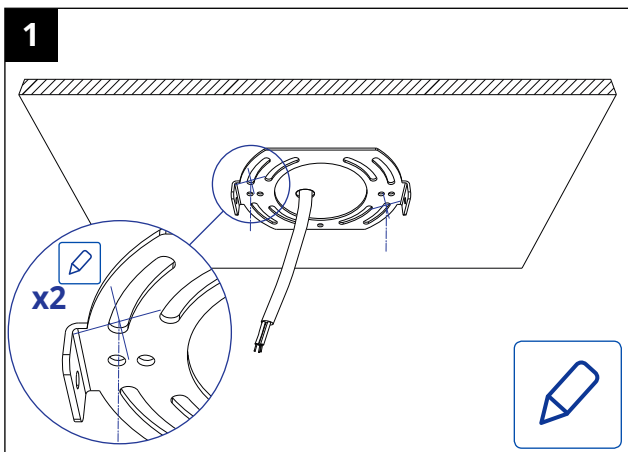
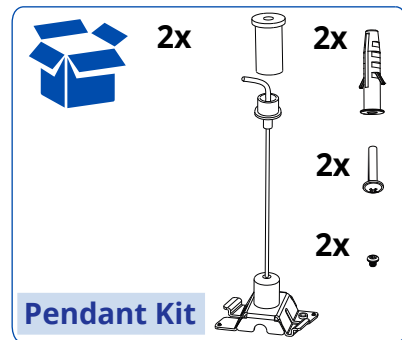
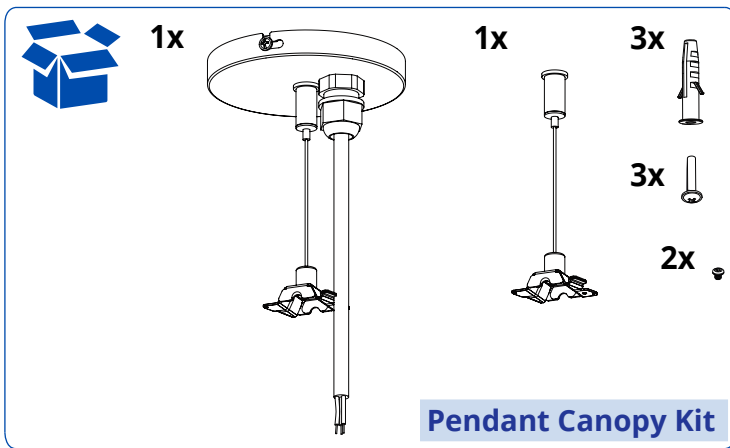


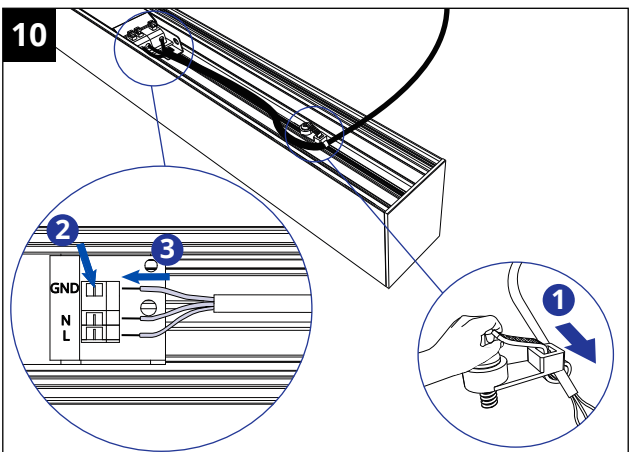
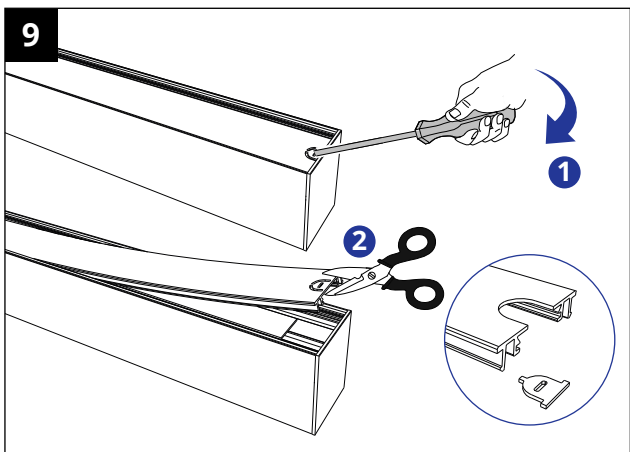
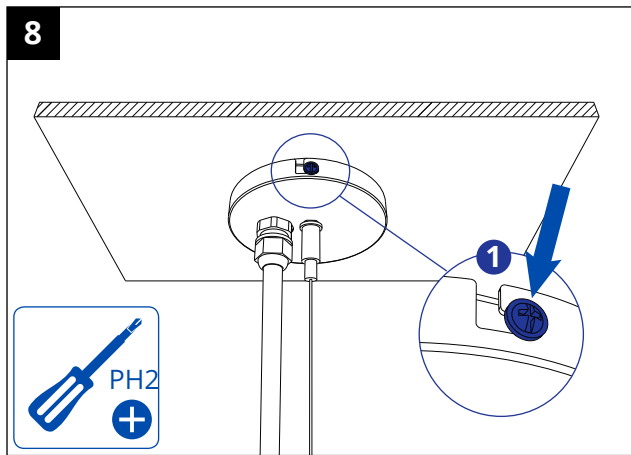
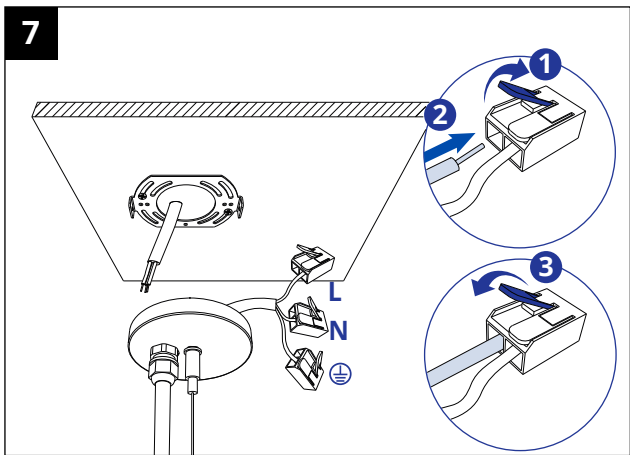
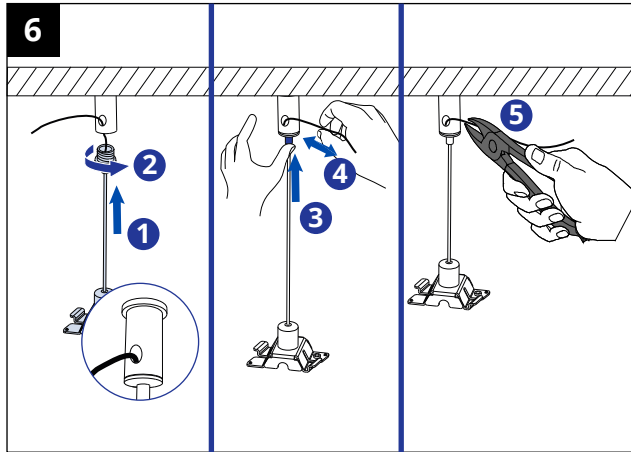
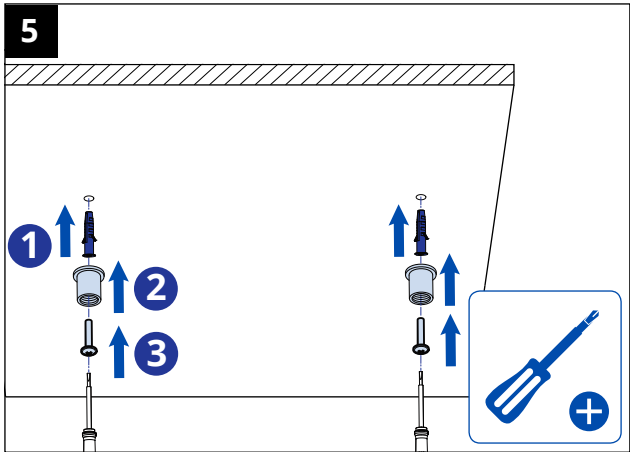
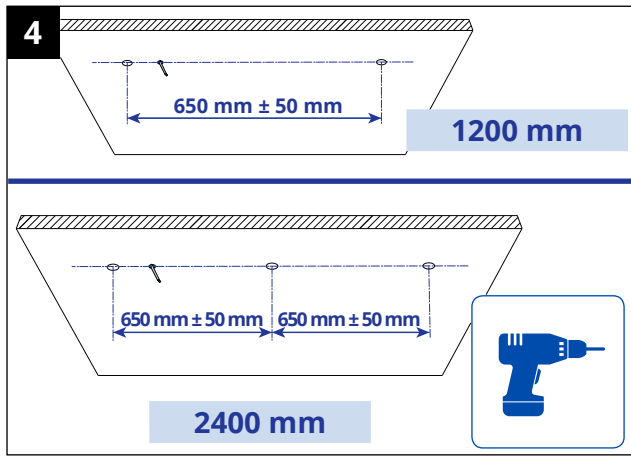
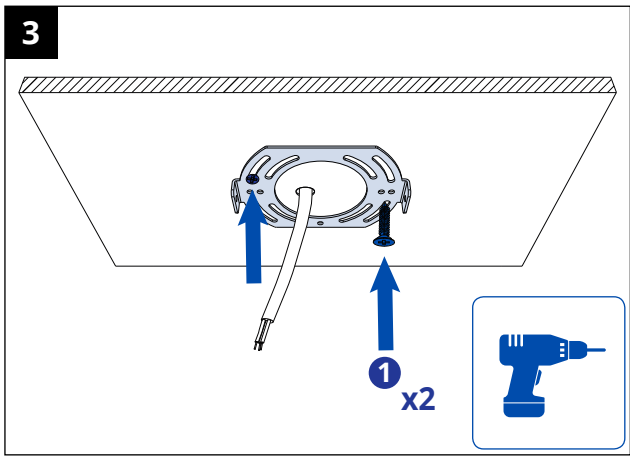
Surface mount

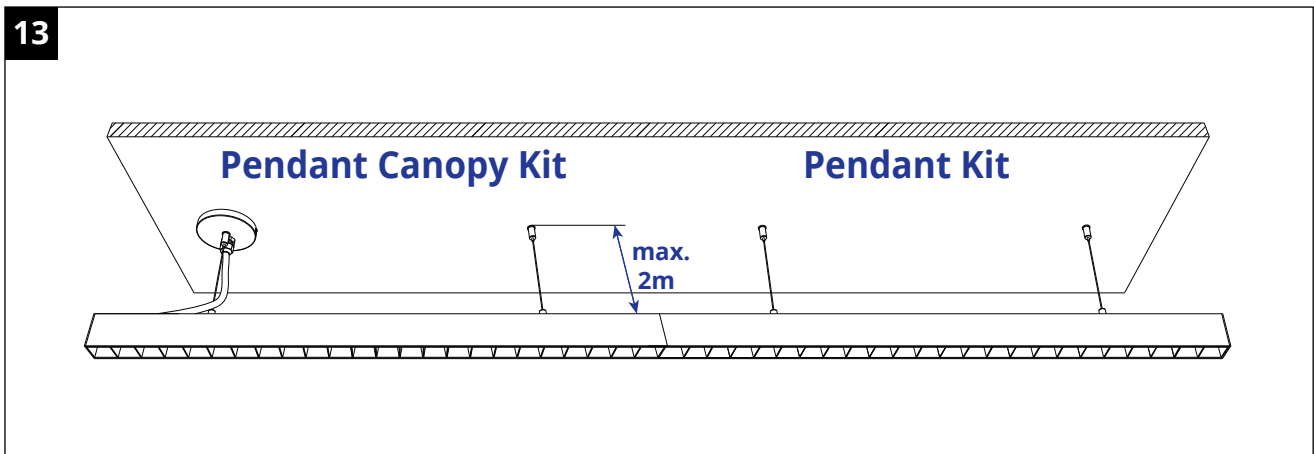
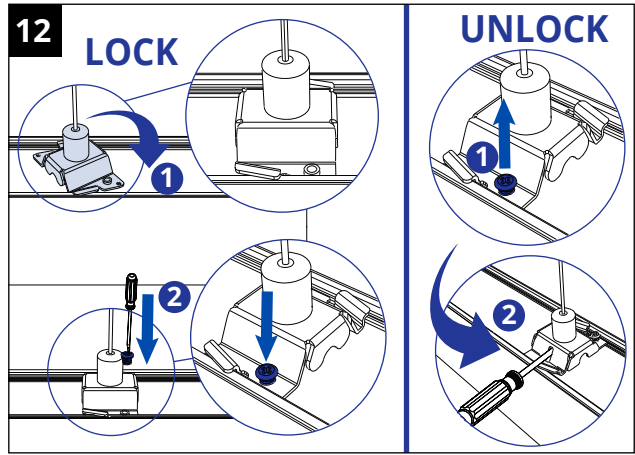
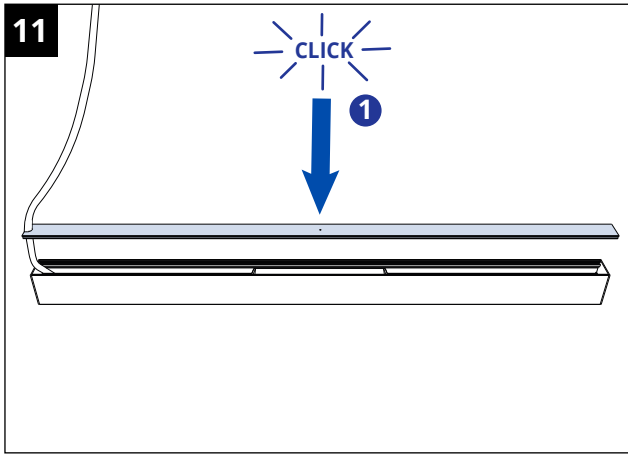




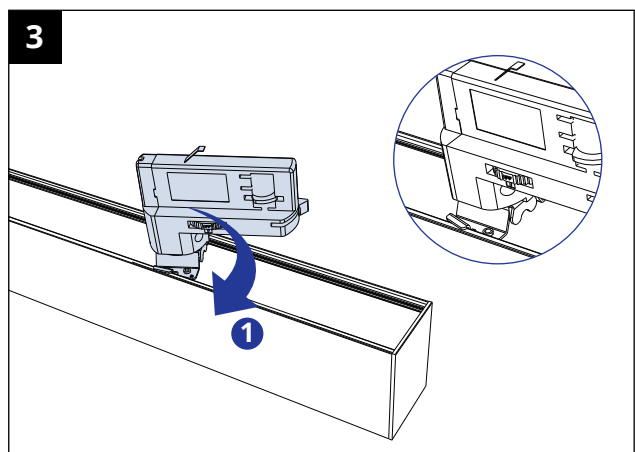
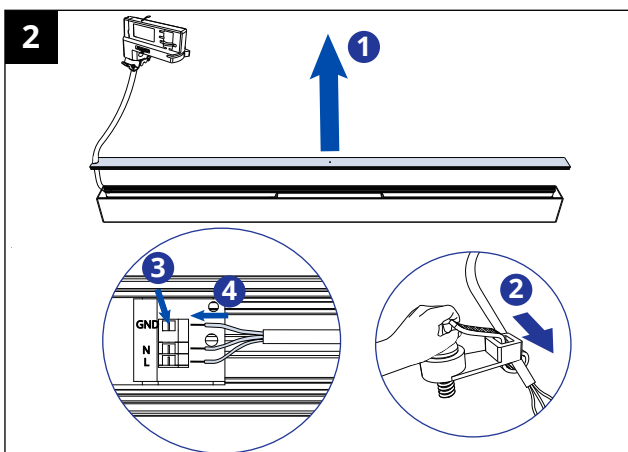
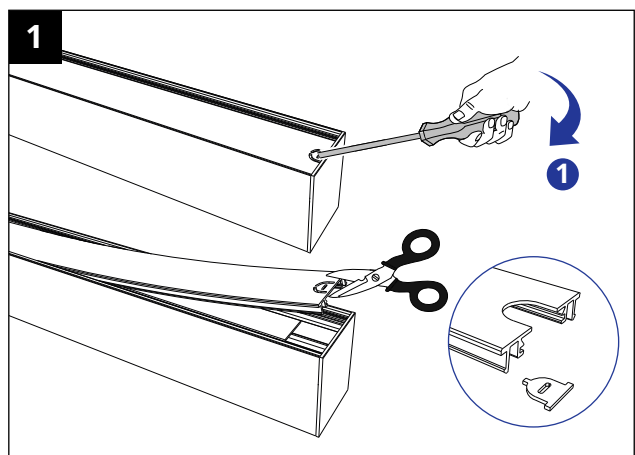
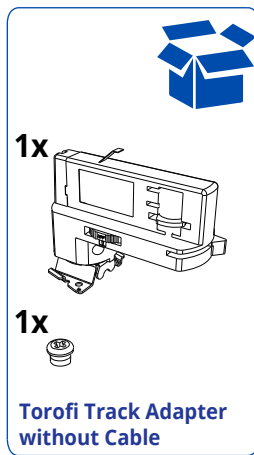
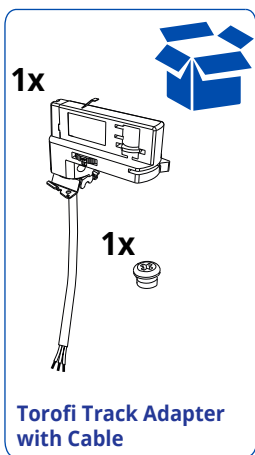
Pendant Canopy Kit Accessory

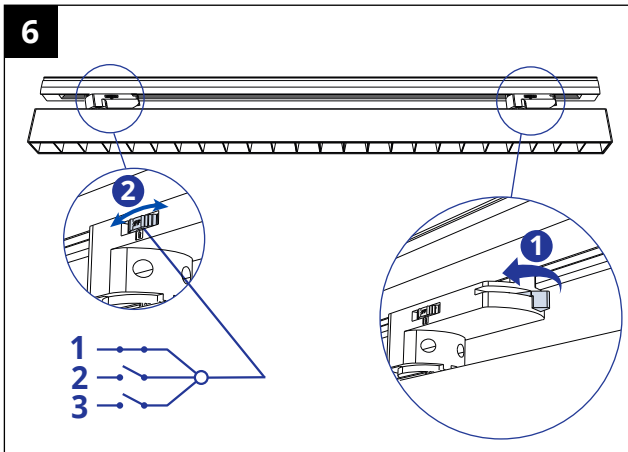
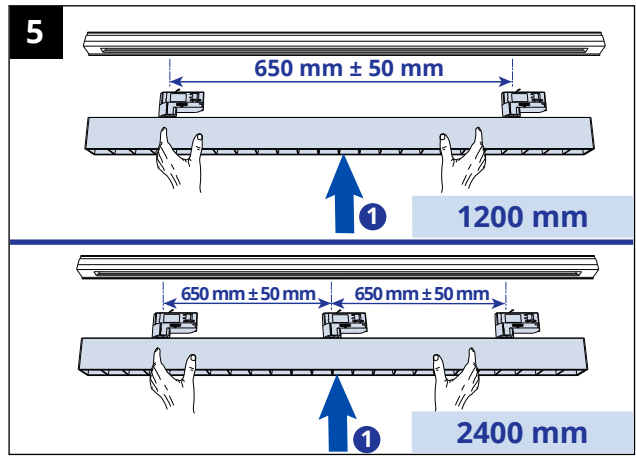
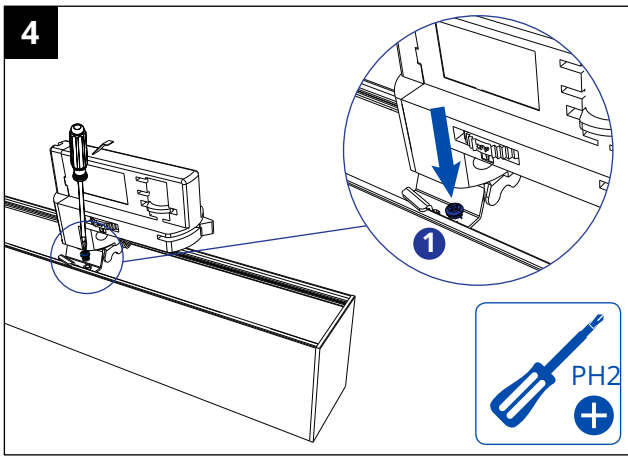




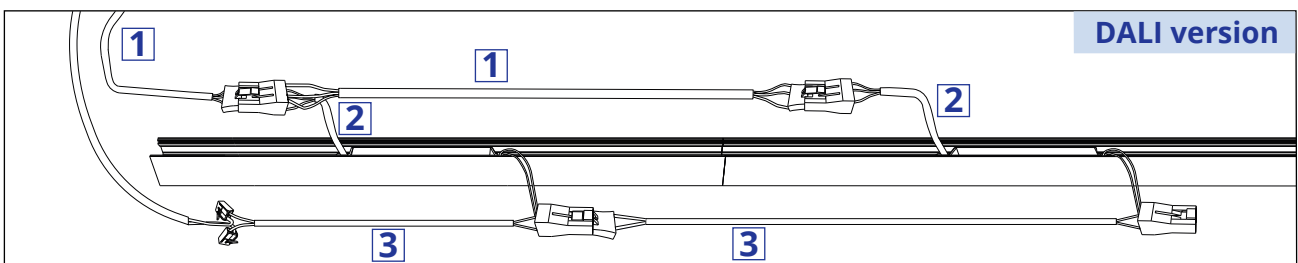
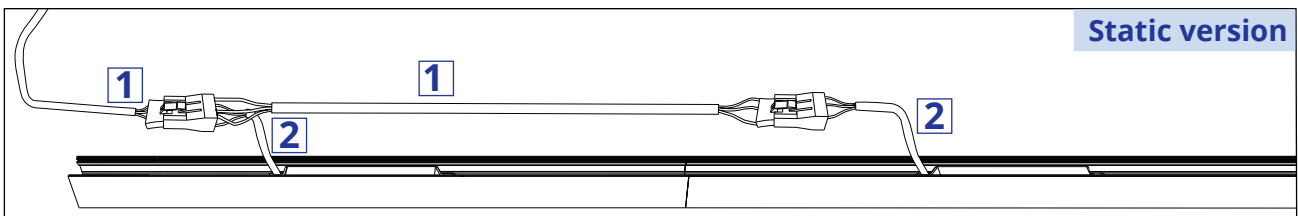
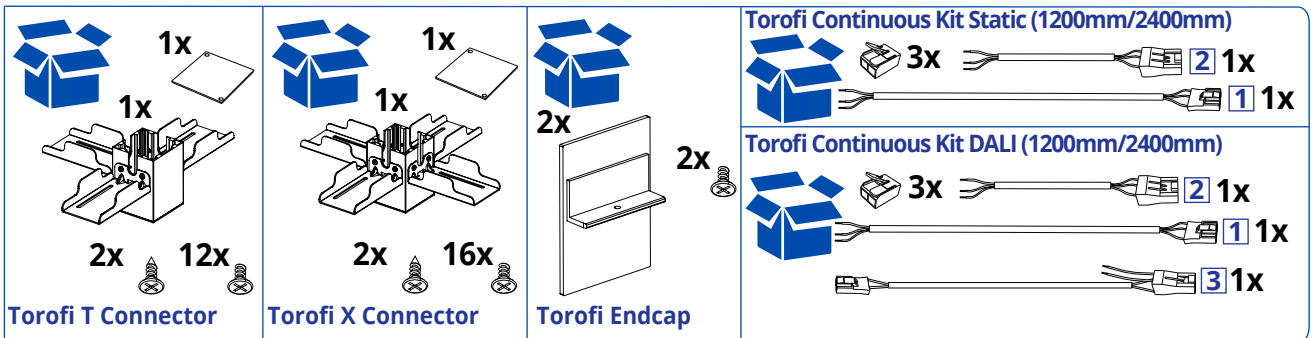
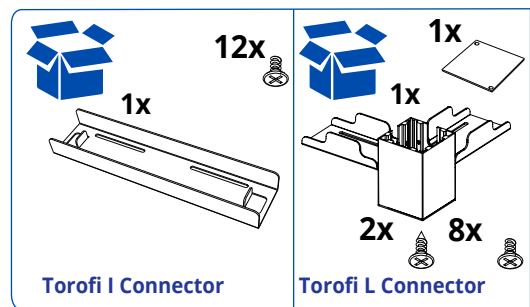


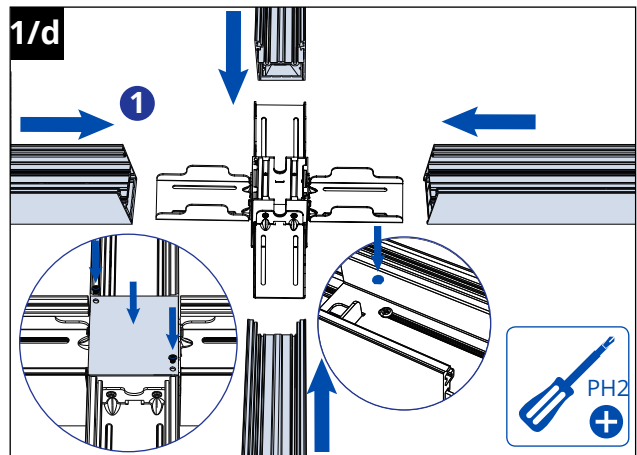
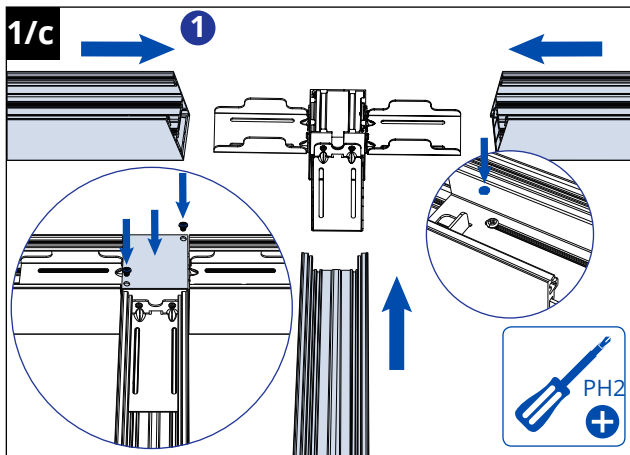
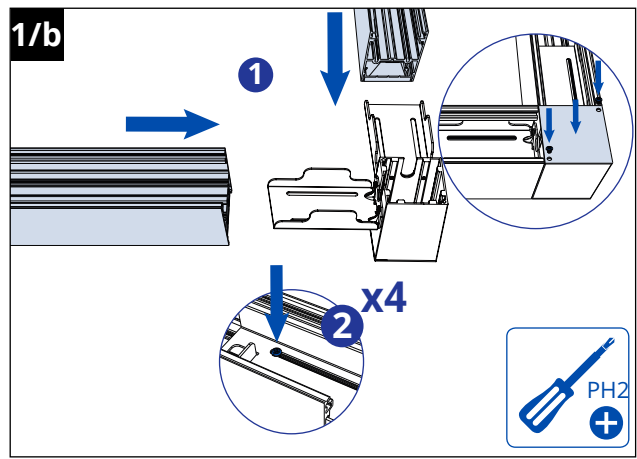
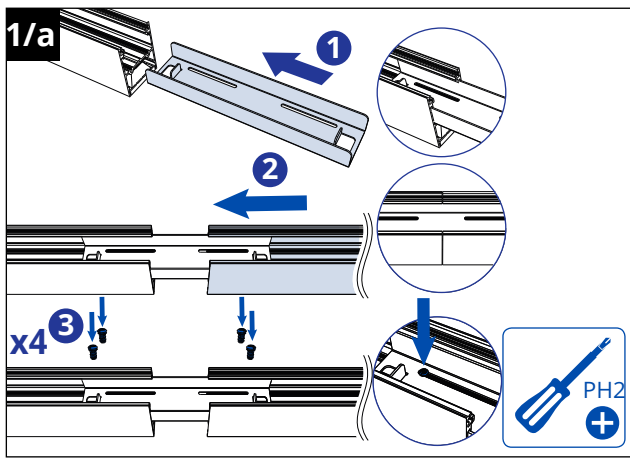
Track Adapters



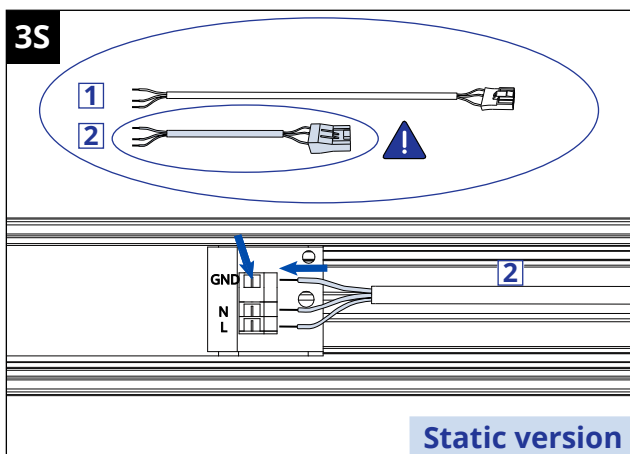
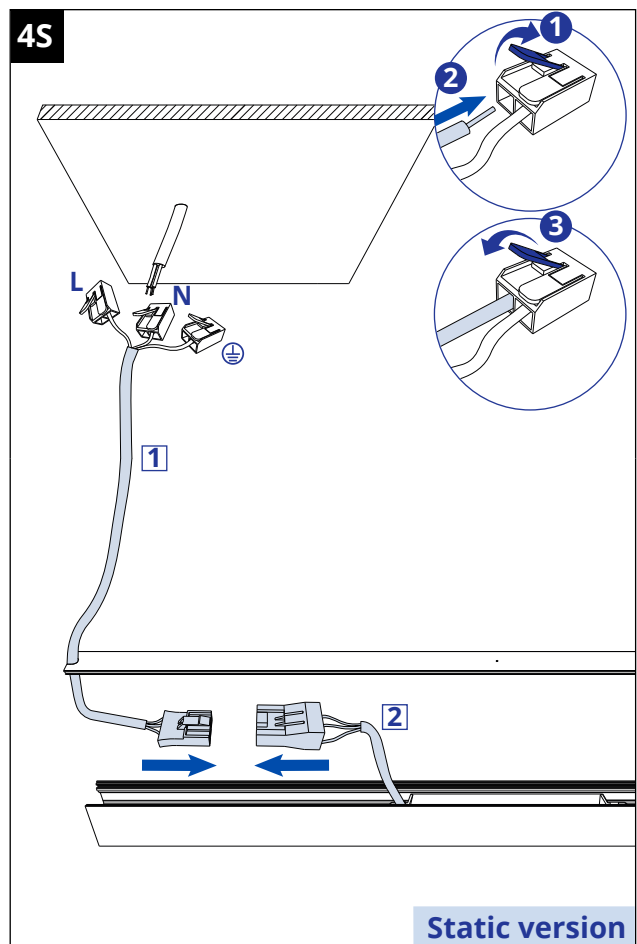
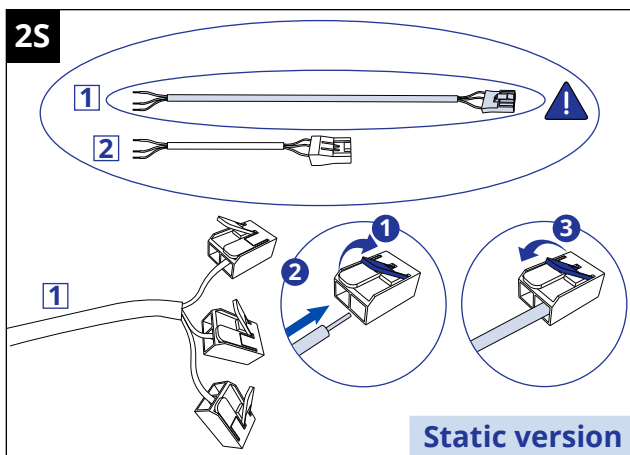


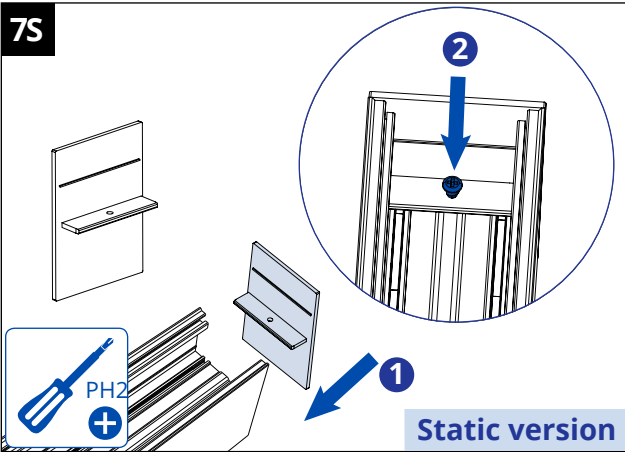
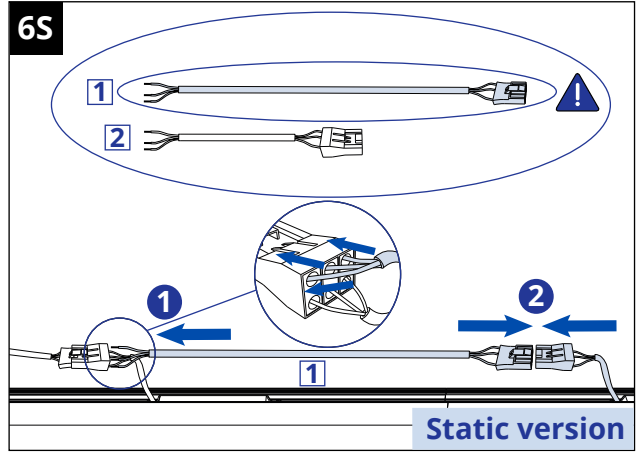
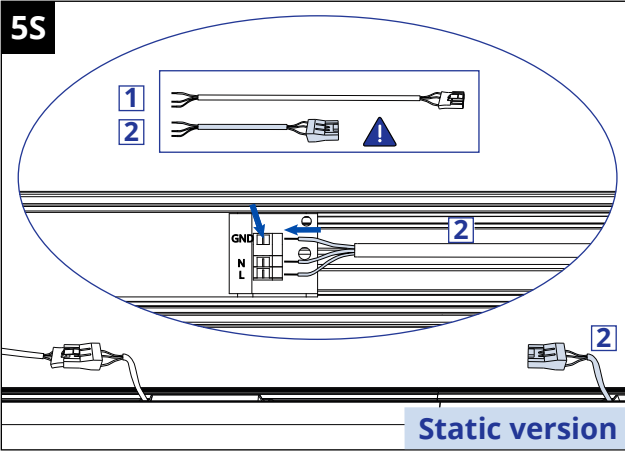
Continuous System



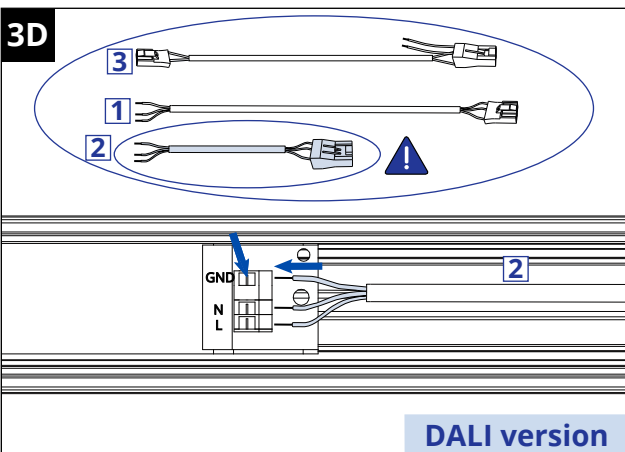
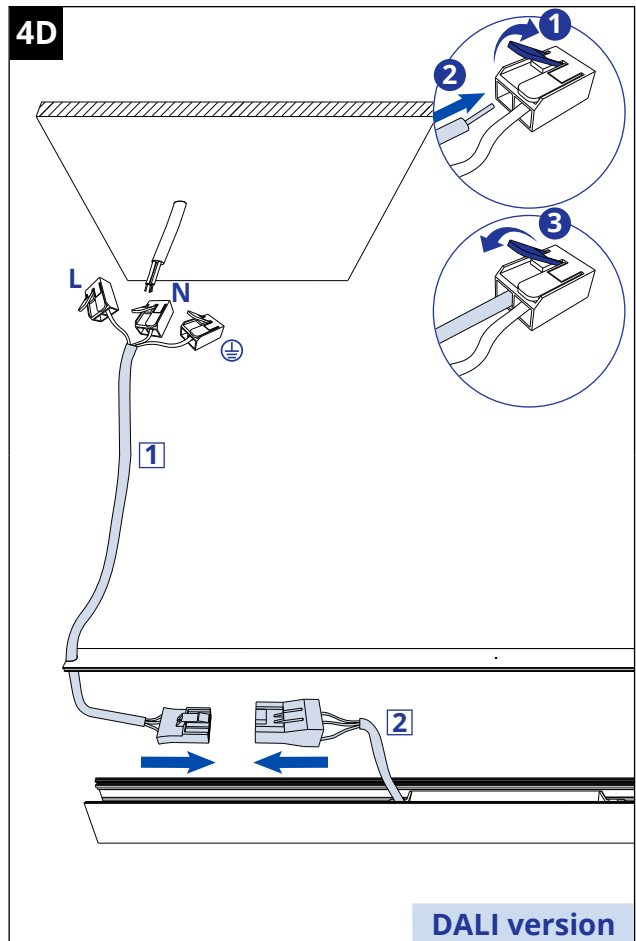
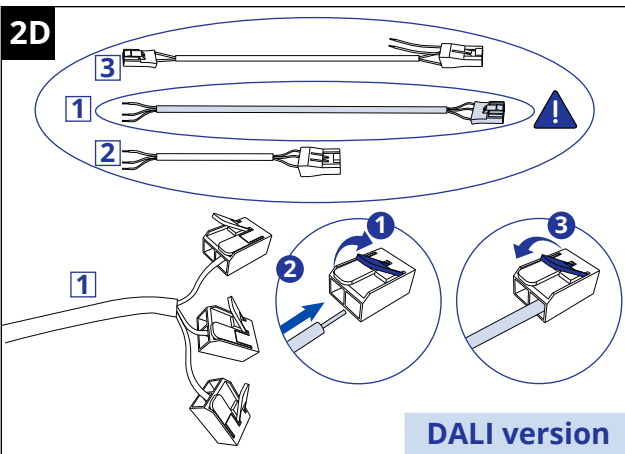


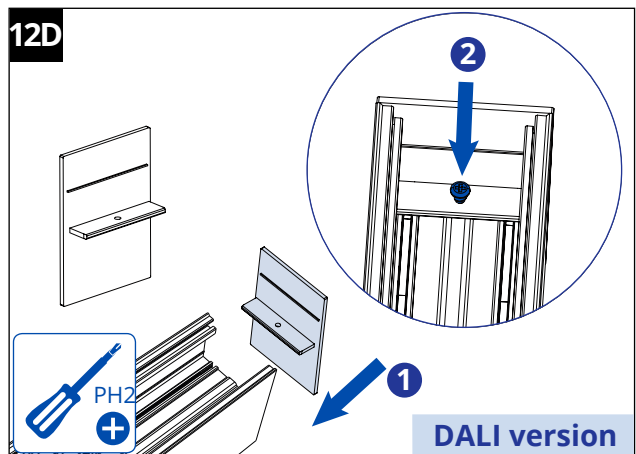
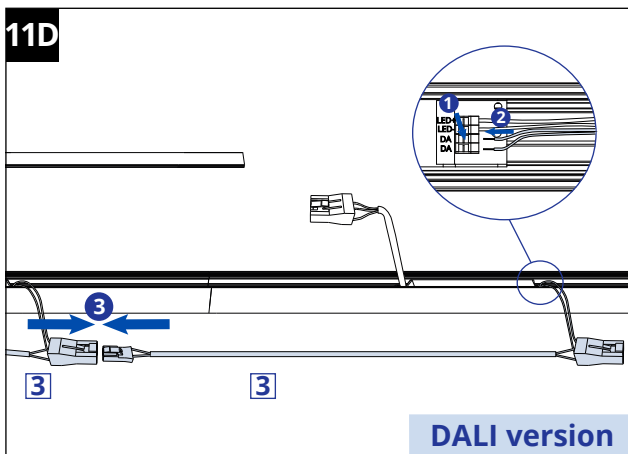
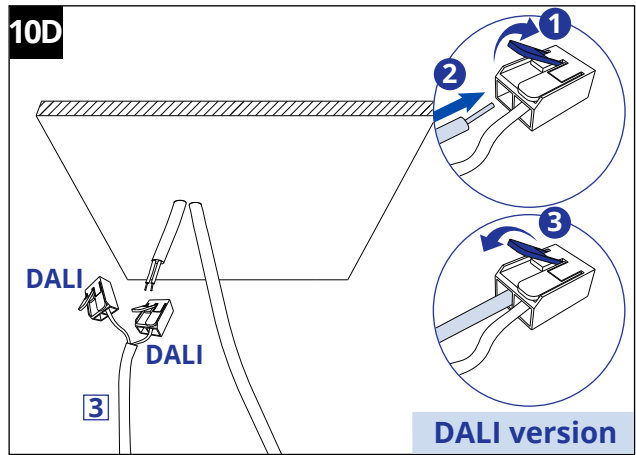
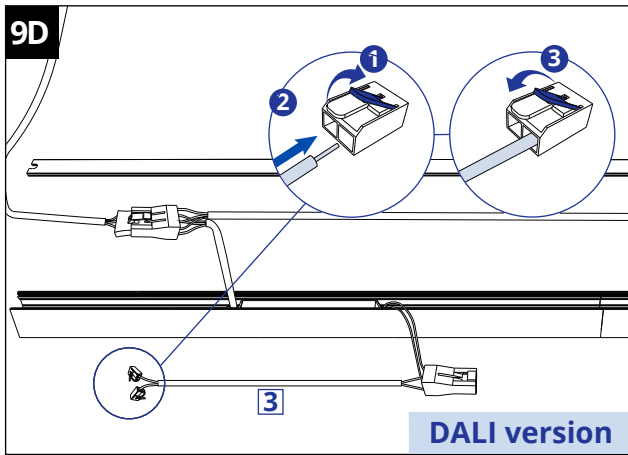
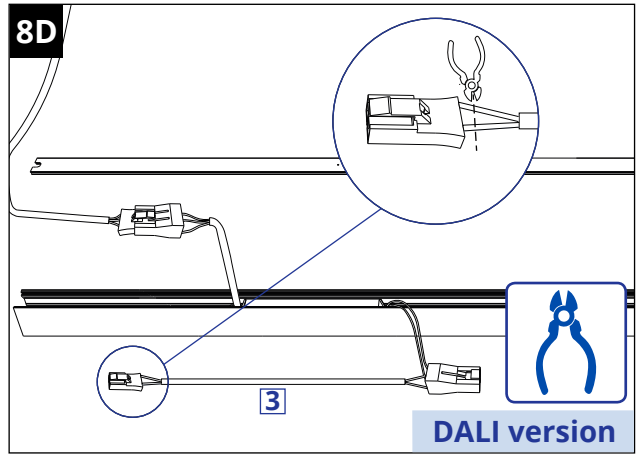
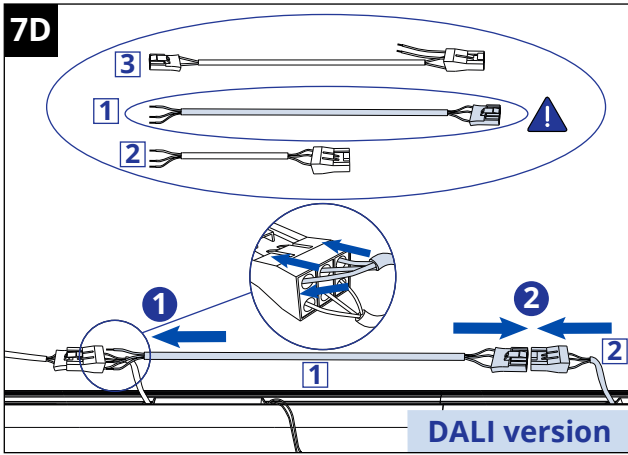
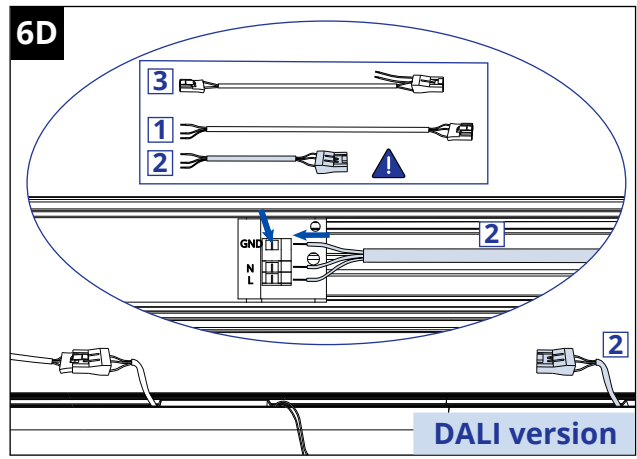
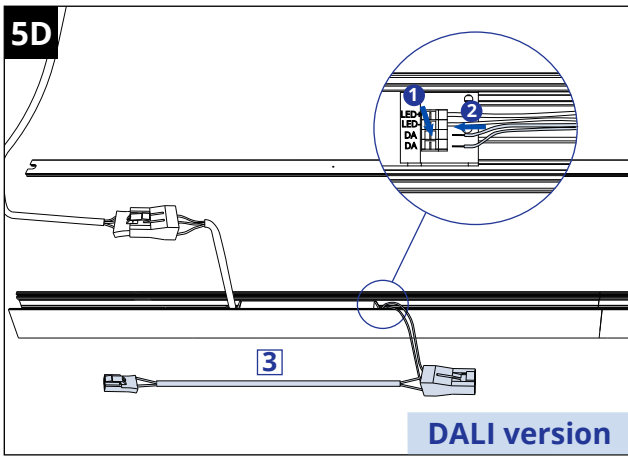
Static





DALI





- Svetiljka može pasti ako se pravilno ne montira
- Samo za zatvorene prostore.
- Žarulja ove svetiljke nije zamjenjiva; kada se dosegne kraj vijeka trajanja, mora se zamijeniti cijela svjetiljka.
- Instalaciju i skidanje treba provesti samo odgovarajuće obučeno osoblje.
- Dodatne informacije navedene su na listu s podacima.

HU FIGYELMEZTETÉS!

ÁRAMTŰÉS VESZÉLYE!
• A termék ellenőrzése, felszerelése és leszerelése előtt gondoskodjon a feszültségmentesítésről.
TŰZVESZÉLY!
• Kövesse az IEC összes előírását, valamint a helyi szabályozásokat.
• Csak IEC jóváhagyással rendelkező bemeneti/kimeneti csatlakozást alkalmazzon.
Keresztmetszet: 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).

A LED világítótestet a termék címkéjén feltüntetett névleges feszültségű hálózatra kell csatlakoztatni. A földelés és a teljes rendszer bekötését a világítótest telepítési országbán hatályos helyi, elektromos berendezésekre vonatkozó előírásoknak megfelelően kell elvégezni.
FIGYELEM!
• Ne használja a világítótestet, ha alkatrészei megsérültek.
• Nem megfelelő felszerelés esetén a világítótest leeshet.
• Viseljen védőkesztyűt, hogy a világítótestre ne kerüljön szennyeződés vagy olaj!
• Csak beltéri használatra.
• A világítóegység fényforrása nem cserélhető: amikor a fényforrás kiég, a teljes világítóegységet ki kell cserélni.
• A telepítést és leszerelést csak képzett szakember végezheti.
• További információk az adatlapon.

IS VARÚÐ

HÆTTA Á RAFLOSTI
• Slökkvið á rafmagni áður en skoðað er, sett upp eða fjarlægð.
ELDHÆTTA
• Farið að öllum IEC- og gildandi reglum.
• Notið aðeins réttan vír, samþykktan af IEC, til inngangs- og útgangstenginga. Lágmarksstærð 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
Dióðulampinn verður að vera tengdur við rafliðgna samkvæmt málgildunum á upplýsingamiðanum. Jarðtenging og spennuöfnun uppsetningarinnar allrar skal vera í samræmi við gildandi reglur landsins um raflagnir.
VARÚÐ
• Notið ekki lampann með sköðduðum íhlutum.
• Lampinn getur fallið niður ef hann er ekki settur rétt upp.
• Notið hlífðarhanska til að hindra að öhreinniði og olía berist á lampann.
• Einungis ætlað til notkunar á þurrum stað innanhúss.
• Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa þessa ljósbúnaðar; þegar ljósgjafinn deyr þarf að skipta um allan ljósbúnaðinn.
• Aðeins starfsfólk með viðeigandi þjálfun skal sjá um uppsetningu og fjarlægingu.
• Nánari upplýsingar eru á gagnablaði.

IT ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA
• Togliere l'alimentazione prima di qualsiasi ispezione, installazione o rimozione.
RISCHIO DI INCENDIO
• Osservare i codici IEC e le norme nazionali.
• Utilizzare solo cavi approvati da IEC per i collegamenti in ingresso/uscita. Dimensione 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
L'apparecchio LED deve essere collegato alla rete di alimentazione elettrica in base ai valori nominali riportati sull'etichetta del prodotto.
Il collegamento a massa dell'impianto generale deve essere effettuato secondo le disposizioni del codice elettrico nazionale del paese in cui si installa l'apparecchio.
ATTENZIONE
• Non usare in presenza di componenti danneggiati.
• L'apparecchio potrebbe cadere se non viene installato correttamente.
• Indossare guanti da lavoro per evitare di trasferire sporco e grasso sull'apparecchio.
• Solo per utilizzo in interni.
• La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa giunge al termine della vita operativa, sostituire l'intero apparecchio.
• Sia l'installazione che la rimozione devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato.
• Per ulteriori informazioni controllare le schede tecniche.

LT ATSARGIAI

ELEKTROS IŠKROVOS RIZIKA
• Prieš patikrinimą, sumontavimą arba nuėmimą visada išjunkite maitinimą.
GAISRAI RIZIKA
• Vadovaukitės visais IEC ir vietiniais kodais.
• Įvesties ir išvesties jungtims naudokite tik IEC patvirtintus laidus. Dydis 18-16 AWG (0.75-1,5 mm2).
LED šviestuvas turi būti prijungtas prie maitinimo tinklo pagal ant gaminio nurodytus duomenis. Visi sistema turi būti įžeminta ir sujungta pagal vietinius elektros standartus, galiojančius šalyje, kurioje montuojamas šviestuvas.
PERSPĖJIMAS
• Nenaudokite lempos su pažeistomis dalimis.
• Netinkamai pritvirtintas šviestuvas gali nukristi
• Kad nesutepumėtė šviestuvo purvų ir riebalais, dirbkite su pirštinėmis.
• Galima naudoti tik viduje.
• Šios lempos šviesos šaltinio pakeisti negalima; kai šviesos šaltinis perdega, visą lampą reikia pakeisti.
• Montuoti ir išmontuoti šviestuvą leidžiama tik tinkamos kvalifikacijos darbuotojams.
• Jei reikia daugiau informacijos, žr. duomenį lapą.

LV BRĪDINĀJUMS

ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA BRIESMAS
• Pirms gaismekļa pārbaudes, uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet strāvu.
DEGŠANAS RISKS
• Ievērojiet visus IEC un vietējos noteikumus.
• Ievades/izvades savienojumiem izmantojiet tikai IEC apstiprinātu vadu. Izmērs 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
Gaismas diožu gaismeklis ir jāpievieno elektropadevei atbilstoši nomināliem, kas norādīti izstrādājuma marķējumā.
Kopējās sistēmas iezemēšana un pievienošana ir jāveic atbilstoši gaismekļa uzstādīšanas valsts vietējiem elektrības noteikumiem.
UZMANĪBU
• Aizliegts izmantot gaismekli ar bojātām detaļām.
• Ja gaismeklis netiek pareizi uzstādīts, tas var nokrist
• Lai uz gaismekļa nenonāktu netīrumi un eļļa, izmantojiet darba cimdus.
• Izmantojiet tikai sausās telpās.
• Gaismekļa gaismas avots nav nomaiņams, kad gaismas avots sasniedz savas darbības beigas, nepieciešams nomainīt visu gaismekli.
• Gaismekli drīkst uzstādīt un noņemt tikai atbilstoši apmācīts personāls.
• Sīkaku informāciju skatīt datu lapā.

ME UPOZORENJE

RIZIK OD STRUJNOG UDARA
• Isključite napajanje pre provee, instalacije ili uklanjanja.
RIZIK OD POŽARA
• Pratite sve IEC i lokalne propise.

- Koristite samo IEC odobrenu žicu za ulazne/izlazne priključke. Veličina 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
- LED svetiljke moraju da budu prikjučene na napajanje iz električne mreže u skladu sa nominalnim vrednostima na deklaraciji proizvoda.
- Uzemljenje i povezivanje celog sistema treba izvršiti u skladu sa lokalnim propisima za električnu struju zemlje u kojoj se svetiljka postavlja.
- OPREZ
 - Nemojte rukovati svetiljkom sa oštećenim delovima.
 - Svetiljka može da padne ako se ne montira pravilno.
 - Nosite zaštitne rukavice da biste sprečili da se prijavština i ulje prenesu na svetiljku.
 - Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
 - Izvor svetlosti ove lampe ne može se zameniti; kada izvor svetlosti dostigne kraj veka trajanja, mora da se zameni cela lampa.
 - Instalaciju i uklanjanje mogu obavljati isključivo stručna lica.
 - Za dodatne informacije videti list sa podacima.

MK ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

РИЗИК ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР
• Исклучете го напојувањето пред инспекција, монтирање или отстранување.
РИЗИК ОД ПОЖАР
• Следете ги сите локални кодекси и кодекси на IEC.
• Користете само жица одобрена од IEC за влезни/излезни конекции. големина 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
LED-светилката мора да се поврзе со главното напојување според оцените на етикетата од производитот.
Заземјувањето и врзувањето на целиот систем треба да се изврши според локалните електрични кодекси на земјата каде што се монтира светилката.
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
• Не ракувајте со светилка со оштетени делови.
• Светилката може да падне ако не се монтира соодветно.
• Носете работни ракавици за да се спречи пренос на нечистотија или масло на светилката.
• Само за внатрешна употреба.
• Светлинскиот извор на оваа светлинска единица не е заменлив; кога светлинскиот извор ќе го достигне крајот на својот работен век, целата светлинска единица треба да биде заменета.
• Монтирањето и отстранувањето треба да ги изведе само соодветно обучен персонал.
• За повеќе информации, проверете во листот со податоци.

NL WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK
• Schakel de spanning uit voor inspectie, installatie of verwijderen.
GEVAAR VOOR BRAND
• Volg alle IEC-codes en plaatselijke codes.
• Gebruik alleen IEC-goedgekeurde bedrading voor ingaande/uitgaande aansluitingen. Afmeting 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
De LED-lamp moet worden aangesloten op de hoofdvoeding volgens de classificering op het productlabel.
Het aarden en aansluiten van het volledige systeem moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de lokale elektrische code van het land waarin de lamp wordt geïnstalleerd.
LET OP
• Bedien geen lamp met beschadigde onderdelen.
• De lamp kan omlaag vallen wanneer deze niet correct is geïnstalleerd.
• Draag werkhandschoenen om te voorkomen dat vuil en olie worden overgebracht naar de lamp.
• Alleen voor gebruik in huis.
• De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt heeft, moet de hele lamp worden vervangen.
• Installatie en verwijdering dient te gebeuren door passend opgeleid personeel.
• Zie het gegevensblad voor meer informatie.

NO ADVARSEL

RISIKO FOR ELEKTRISK STØT
• Slå av strømmen før du inspiserer, installerer eller fjerner lampen.
RISIKO FOR BRANN
• Følg alle IEC og lokale retningslinjer.
• Bruk kun IEC-godkjente ledninger for tilkobling til kabelinntak/kabeluttak. Størrelse 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
LED-armaturen må kobles til hovedstrømsnettet som angitt på produktetiketten.
Jordingen og forbindelsene til hele systemet skal utføres i henhold til de elektriske retningslinjene i landet der armaturen installeres.
FORSIKTIG!
• Ikke bruk en lampe med skadede deler.
• Lampen kan falle ned hvis den ikke monteres riktig.
• Bruk hansker for å unngå at det kommer skitt og olje på lampen.
• Kun til innendørs bruk.
• Lyskilden til denne lampen kan ikke skiftes ut; når lyskilden når slutten av levetiden, skal hele lampen skiftes.
• Installer og demonterings skal kun utføres av personer med relevant opplæring.
• Se databladet for mer informasjon.

PL OSTRZEŻENIE

RYZYKO PORĄŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM
• Przed przystąpieniem do sprawdzania, instalacji lub wymontowania wyłączyć zasilanie.
• Przed dotknięciem lampy poczekać na jej ostygnięcie.
RYZYKO POŻARU
• Przestrzegać wszystkich norm IEC oraz przepisów lokalnych.
• Do połączeń wejściowych/wyjściowych stosować wyłącznie przewody zatwierdzone przez IEC.
Rozmiar 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
Oprawę oświetleniową LED trzeba podłączyć do zasilania zgodnego z danymi znamionowymi na etykiecie produktu.
Uziemienie i montaż całego układu należy wykonać zgodnie z przepisami lokalnymi obowiązującymi w kraju zamontowania oprawy.
UWAGA
• Nie używać oprawy, która ma uszkodzone elementy.
• Oprawa oświetleniowa może spaść, jeśli nie zostanie zamontowana prawidłowo.
• Załóżyc rękawice robocze, aby zapobiec przeniesieniu zanieczyszczeń i oleju na oprawę oświetleniową.
• Tylko do użytku w pomieszczeniach.
• Źródło światła w tej oprawie jest niewyiemienne; gdy skończy się okres trwałości źródła światła, trzeba wymienić całą oprawę.
• Montaż i demontaż powinny być wykonywany wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel.
• Więcej informacji zawiera karta danych.

PT AVISO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO
• Desligue a energia antes da inspeção, instalação e remoção.
RISCO DE INCÊNDIO
• Siga todos os códigos IEC e locais.
• Utilize somente cabos de conexão de entrada/saída aprovados pela IEC. Tamanho 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
A lâmpada LED tem de ser ligada à alimentação da rede eléctrica de acordo com a classificação indicada no rótulo.
A ligação à terra e ligação de todo o sistema deve ser feita de acordo com as normas eléctricas do país em que a lâmpada é instalada.
ATENÇÃO
• Não utilize a lâmpada se estiver danificada.
• A lâmpada pode cair se não for devidamente instalada
• Use luvas de proteção para evitar que sujeira e óleo sejam depositados na luminária.
• Apenas para uso no interior.

- A fonte de luz desta lâmpada não pode ser substituída; quando a fonte de luz chegar ao fim da sua vida útil deve substituir-se a lâmpada completa.
- A instalação e a remoção deverão ser efectuadas apenas por pessoal com formação adequada.
- Para mais informações, consulte a ficha de informação.

RO AVERTISMENT

- PERICOL DE ELECTROCUTARE
- Oprîți alimentarea cu curent înainte de a efectua orice operații de verificare, instalare sau înlăturare.
- PERICOL DE INCENDIU
- Respectați directiva IEC și toate directivele locale.
 - Folosiți doar cabluri aprobate de IEC pentru conexiunile de intrare/ieșire. Dimensiunea 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
- Corpul de iluminat cu LED trebuie conectat la o priză de alimentare cu curent conform specificațiilor de pe eticheta produsului.
- Legarea la pământ și conectarea întregului sistem trebuie efectuate conform normelor locale privind instalațiile electrice din țara în care se montează corpul de iluminat.
- ATENȚIE
- Nu folosiți corpul de iluminat dacă prezintă componente deteriorate.
 - Corpul de iluminat poate cădea dacă nu este montat corespunzător
 - Purtați mănuși de protecție pentru a evita murdărirea corpului de iluminat.
 - Doar pentru uz interior.
 - Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; odată ce i s-a încheiat durata de viață, corpul de iluminat trebuie înlocuit integral.
 - Instalarea și demontarea se face doar de către personal adecvat calificat.
 - Pentru informații suplimentare, consultați fișa tehnică.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- РИСК ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ
- Перед осмотром, установкой или снятием отключайте питание.
- ПОЖАРООПАСНОСТЬ
- Соблюдайте все государственные и местные стандарты.
 - Используйте для входных и выходных соединений только проводку, отвечающую требованиям IEC. Размер: 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
- Светодиодный светильник должен быть подключен к электросети в соответствии с номинальными характеристиками, указанными на этикетке изделия.
- Монтаж и заземление системы следует выполнять в соответствии с местными электротехническими нормативами.
- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
- Не используйте светильник с поврежденными частями.
 - Неправильный монтаж может стать причиной падения светильника.
 - Чтобы не допустить попадания грязи и жира на светильник, наденьте перчатки.
 - Для использования только в помещениях.
 - Источник света в этом осветительном приборе не подлежит замене. Когда источник света утрачивает работоспособность, осветительный прибор следует заменить полностью.
 - Установку и демонтаж должен выполнять только специально обученный персонал.
 - Дополнительные сведения см. в бюллетене информации.

SK VÝSTRAHA

- NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM
- Pred kontrolou, inštaláciou alebo demontážou vypnite napájanie.
- NEBEZPEČENSTVO POŽIARU
- Dodržiavajte všetky IEC a miestne predpisy.
 - Na vstupné/výstupné pripojenia používajte iba drôt schválený podľa IEC. Rozmer 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
- Svietidlo LED sa musí pripojiť k zdroju napájania v súlade s parametrami na produktovom štítku.
- Uzemiaenie a spájanie celého systému sa bude realizovať v súlade s miestnymi elektrickými predpismi platnými v krajine, kde sa svietidlo inštaluje.
- POZOR
- Neprevádzkujte svietidlo s poškodenými súčastami.
 - Svietidlo môže spadnúť na zem, ak sa nenainštaluje správne.
 - Používajte pracovné rukavice, aby sa na svietidlo nepreniesli nečistoty a mastnota.
 - Na na použitie v interiéri.
 - Svetelný zdroj tohto svietidla sa nedá vymeniť; keď svetelné zdroje dosiahnu koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.
 - Inštaláciu a demontáž smie vykonávať len vhodne vyškolený personál.
 - Ďalšie informácie nájdete na štítku s údajmi.

SL OPOZORILO

- NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA
- Pred pregledom, namestitvijo ali odstranitvijo izključite napajanje.
- NEVARNOST POŽARA
- Upoštevajte vse pravilnike Mednarodne elektrotehniške komisije (IEC) in vse lokalne pravilnike.
 - Za vhodne/izhodne povezave uporabljajte le žico, ki jo je odobril IEC. Presek: 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
- Svetilka LED mora biti priključena na omrežno napajanje, ki ustreza navedbam na oznaki izdelka.
- Ozemljitev in spajanje celotnega sistema morata biti izvedena skladno z lokalnimi električnimi predpisi države, v kateri je nameščena svetilka.
- POZOR
- Ne uporabljajte svetilke s poškodovanimi deli.
 - Svetilo lahko pade, če ni pravilno nameščeno
 - Nosite delovne rokavice, da preprečite prenos umazanije in olja na svetilko.
 - Samo za uporabo v notranjih prostorih.
 - Vira svetlobe v tej svetilki ni mogoče zamenjati; ob koncu življenjske dobe vira svetlobe je treba zamenjati celotno svetilko.
 - Nameščanje in odstranitev lahko izvaja le ustrezno usposobljeno osebeje.
 - Za nadaljnje informacije glejte podatkovni list.

SQ PARALAJMËRIM

- RREZIK GODITJEJE ELEKTRIKE
- Fikeni pajisjen përpara inspektimit, montimit ose heqjes.
- RREZIK ZJARRI
- Zbatoni të gjitha standardet IEC dhe rregulloret vendase.
 - Për lidhjet e hyrjeve/daljeve përdorni vetëm telat e miratuar sipas IEC. Madhësia 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
- Ndriçuesi LED duhet të lidhet me rrymën elektrike sipas parametrave në etiketën e produktit.
- Tokëzimi dhe lidhja e sistemit të përgjithshëm duhet të kryhen në përputhje me rregulloren vendase elektrike të vendit ku montohet ndriçuesi.
- KUJDES
- Mos përdorni ndriçues me pjesë të dëmtuara.
 - Ndriçuesi mund të bjerë nëse nuk montohet siç duhet.
 - Vishni doreza pune për të parandaluar transmetimin e papastërtive dhe të grasos në ndriçues.
 - Vetëm për përdorim të brendshëm.
 - Burimi i dritës së këtij ndriçuesi nuk mund të zëvendësohet. Kur burimi i dritës arrin në fund të jetëgjatësisë së tij, duhet të zëvendësohet i gjithë ndriçuesi.
 - Montimi dhe heqja duhet të kryhen vetëm nga personeli i trajnuar mirë.
 - Për informacion të mëtejshëm, shikoni fletën e të dhënave.

SR UPOZORENJE

- RIZIK OD STRUJNOG UDARA
- Isključite napajanje pre provere, instalacije ili uklanjanja.
- RIZIK OD POŽARA
- Pratite sve IEC i lokalne propise.
 - Koristite samo IEC odobrenu žicu za ulazne/izlazne priključke Veličina 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
- LED svetiljke moraju da budu priključene na napajanje iz gradske mreže u skladu sa nominalnim vrednostima na deklaraciji proizvođača.
- Uzemljenje i povezivanje celog sistema treba izvršiti u skladu sa lokalnim propisima za električnu struju zemlje u kojoj se svetiljka postavlja.
- SRPSKI
- Nemojte rukovati svetiljkom sa oštećenim delovima.
 - Svetiljka može da padne ako se ne montira pravilno
 - Nosite zaštitne rukavice da biste sprečili da se prljavština i ulje prenesu na svetiljku.
 - Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
 - Izvor svetlosti ove lampe ne može se zameniti; kada izvor svetlosti dostigne kraj veka trajanja, mora da se zameni cela lamp.
 - Instalaciju i uklanjanje mogu obavljati isključivo stručna lica.
 - Za dodatne informacije videti list sa podacima.

SV VARNING

- RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR
- Stäng av strömmen före kontroll, installation eller demontering.
- BRANDFARA
- Följ alla nationella och lokala bestämmelser.
 - Använd endast IEC-godkänd ledning för ingångs-/utgångsanslutningar. Storlek 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
- LED-lampor måste anslutas till nätspänningen enligt klassificeringen på produktdekalen.
- Jordning och förbindning av hela systemet måste utföras enligt lokala bestämmelser i det land där lampen installeras.
- SE UPP!
- Använd inte lampen med skadade delar.
 - Lampen kan eventuellt ramla ned om den inte installeras ordentligt.
 - Använd arbetshandskar så att smuts och olja inte förs över till lampen.
 - Endast för användning inomhus.
 - Ljuskällan för denna lampa är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd ska hela lampen bytas.
 - Installation and demontering får endast utföras av Därtill utbildad personal.
 - Mer information finns i produktbladet.

TR UYARI

- ELEKTRİK ÇARPMA RİSKİ
- Her türlü inceleme, montaj veya sökme işleminde önce elektriği kesin.
- YANGIN TEHLİKESİ
- Tüm IEC düzenlemelerine ve ülkenizde geçerli kural ve düzenlemelere uyun.
 - Giriş/çıkış bağlantıları için sadece IEC onaylı kablolar kullanın. Boyut 18-16 AWG (0.75-1.5 mm2).
- LED armatür ürün etiketinde belirtilen değerlere uygun bir şebeke beslemesine bağlanmalıdır.
- Komple sistem armatürün monte edildiği ülkenin yerel elektrik düzenlemelerine uygun şekilde topraklanacak ve bağlanacaktır.
- DIKKAT
- Armatürü hasarlı parçalarla çalıştırmayın.
 - Lampen kan eventuellt ramla ned om den inte installeras ordentligt.
 - Använd arbetshandskar så att smuts och olja inte förs över till lampen.
 - Sadece bina içi kullanım içindir.
 - Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilebilir değildir; ışık kaynağının kullanım ömrü sona erdiğinde tüm armatür değiştirilmelidir.
 - Montaj ve sökme işlemleri sadece uygun eğitimli almiş personel tarafından yapılmalıdır.
 - Daha fazla bilgi için veri sayfasına bakın.

UK ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ
- Перш ніж оглядати, установлювати або знімати арматуру, від'єднайте її від джерела живлення.
- РИЗИК ПОЖЕЖІ
- Дотримуйтесь усіх міжнародних та місцевих правил експлуатації електротехнічного обладнання.
 - Для вхідних і вихідних з'єднань використовуйте тільки дроти, що відповідають стандарту IEC.
 - Розмір: 18-16 (згідно американській класифікації розмірів дроту) (0.75-1.5 mm2).
- Світлодіодну освітлювальну арматуру слід під'єднувати до мережі електроживлення, параметри якої відповідають характеристикам на етикетці виробу.
- Заземлення та паюння у системі загалом слід здійснювати з дотриманням місцевих електротехнічних норм і правил країни, де встановлюється освітлювальна арматура.
- УВАГА!
- Не вмикайте світльник, якщо котрусь його частину пошкоджено.
 - Якщо світльник не встановити як слід, він може впасти
 - Використовуйте робочі рукавиці, щоб запобігти потраплянню бруду та мастила на освітлювальну арматуру.
 - Лише для використання у приміщенні.
 - Джерело світла у цьому світильнику не є змінним, після вичерпання ресурсу потрібно замінити весь світльник.
 - Встановлення та демонтаж повинен виконувати тільки досвідчений персонал.
 - Додаткову інформацію можна переглянути в таблиці.